

Observatory of Cultural Policies in Africa

L'Observatoire est une ONG internationale créée en 2002 avec l'appui de l'Union Africaine, de la Fondation Ford et de l'UNESCO. Son objectif est de suivre l'évolution de la culture et des politiques culturelles dans la région et d'encourager leur intégration dans les stratégies de développement humain par des actions de sensibilisation, d'information, de recherche, de formation, de mise en réseau, de coordination et de coopération aux niveaux régional et international.



OCPA NEWS

No 349

octobre 2016

OCPA News a pour but de promouvoir un échange d'information interactif en Afrique ainsi qu'entre l'Afrique et les autres régions. Envoyez-nous des informations pour diffusion sur des initiatives nouvelles, réunions, projets de recherches, publications intéressant les politiques culturelles pour le développement en Afrique. Merci de votre coopération.

Contact: OCPA Secretariat, Avenida Patrice Lumumba No. 850, Primeiro Andar,
Caixa Postal 1207, Maputo, Mozambique

Tel.: + 258 21306138 / Fax: +258 21320304 / E-mail: secretariat@ocpanet.org

Directeur exécutif: Lupwishi Mbuyamba, director@ocpanet.org

Editeur de l'*OCPA News*: Máté Kovács, mate.kovacs@ocpanet.org

OCPA WEB SITE - www.ocpanet.org

OCPA FACEBOOK - www.facebook.com/pages/OCPA-Observatory-of-Cultural-Policies-in-Africa/100962769953248?v=info

Vous pouvez vous abonner ou désabonner à OCPA News, via le formulaire disponible à <http://www.ocpanet.org/activities/newsletter/maillinglist/subscribe-fr.html> ou <http://www.ocpanet.org/activities/newsletter/maillinglist/unsubscribe-fr.html>

Consultez les numéros précédents d'OCPA News à <http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>

*

L'OCPA est un partenaire officiel de l'UNESCO (statut d'association)

Nous exprimons nos remerciements à nos principaux partenaires dont le soutien a permis le développement de nos activités:



ENCATC



CBAAC



FORD FOUNDATION



Dans ce numéro

A. Les nouvelles de l'OCPA

- A.1 Séminaire sur la stratégie pour la mise en œuvre de la Charte de la renaissance culturelle de l'Afrique
Activités du Directeur exécutif
- A.2 Participation à la réunion de coordination du projet sur le dialogue interculturel (UNESCO, 25 et 26 octobre 2016)
- A.3 Participation à la réunion d'évaluation des projets consacrés aux industries créatives (Bruxelles, 28 octobre)
- A.4 Participation au Conseil général de l'Arterial (Zimbabwe, Harare, 29 octobre)
- A.5 Participation au Conseil d'administration du CERAV-Afrique (Bobo Dioulasso, 7 – 15 octobre) et à la clôture du SIAO, 6 octobre)

B. Nouvelles, événements et projets en Afrique

- B.1 Ségou' Art - Le Premier Salon d' Art Contemporain au Mali (23 - 25 September 2016)
- B.2 Programme de formation en gestion culturelle au Swaziland et au Nigéria
- B.3 Université d'été des arts du Bénin
- B.4 Egypte: Festival du Cinéma africain de Louxor - LAFF - Appel à films
- B.5 Afrique de l'Ouest: Promotion de la culture - Des experts œuvrent pour les droits d'auteurs

C. Nouvelles sur les politiques, institutions et ressources culturelles en Afrique

- C.1 Résultats de la recherche sur «Technologie numérique et industrie d'enregistrement musical au Kenya
- C.2 Rwanda: Ministère des Sports et de la Culture (MINISPOC)
- C.3 Musée d'Art Sacré (Museu de Arte Sagrada, Ilha de Mozambique, Mozambique)
- C.4 Tanzanie: Education Sound, économie un must pour True Tanzania Culture
- C.5 Tunisie: ALESCO - Inauguration de l'Observatoire du patrimoine urbanistique et architectural

D. Politiques culturelles des autres régions: Institutions, ressources et événements

- D.1 Révolution ou de la Renaissance: Faire la transition à partir d'un âge économique à un âge culturel
- D.2 Prévisions: Une plate-forme internationale pour les pionniers Idées (Berlin, Allemagne)
- D.3 La nouvelle enquête annuelle de l'ISU sur l'emploi dans les industries culturelles
- D.4 Festival de production de formation en gestion, Module I, édition 2017!
- D.5 Gender et Droits culturels: Conférence internationale «Les femmes et l'Agenda 2030 sur le développement durable (Kolkata, en Inde, le 19 - 21 Décembre 2016)
- D.6 Habitat III - La culture, moteur économique et social pour les villes, selon l'UNESCO

E. Actualités culturelles dans la presse africaine

- E.1 Liens vers les portails de presse
- E.2 /Informations provenant de Allafrica:
- Tunisie: 27^e édition et 50^e anniversaire des Journées Cinématographiques de Carthage
 - Algérie: L'Opéra d'Alger, une nouvelle infrastructure au service des ARTs du spectacle
 - Congo-Brazzaville: La 16^{ème} session ordinaire du Comité de direction du FESPAM
- E.3 Selected information from Panapress
- Maurice lance un programme pour développer l'industrie cinématographique

F. Nouvelles d'autres bulletins et services d'information

- F.1 Nouvelles du Secteurs de Communication et d'Information de l'UNESCO
- Journée mondiale du patrimoine audiovisuel - Message de la Directrice générale de l'UNESCO
- F.2 Nouvelles de la Fédération des Conseils des Arts et des Agences culturelles- Acorns
- Document de travail du 7^{ème} Sommet mondial des arts et de la culture (Valetta, Malta, 18 – 21 October 2016) sur le Leadership culturel
- F.3 Africultures

- African Art Fair – (Paris, 20 - 23 octobre 2016)
 - Appel à candidatures: La Fabrique 2017 (Festival de Cannes, France) Date limite: mercredi 16
- F.4 Sudplanète
- Dockanema, festival du film documentaire de Maputo
 - Festival International de Théâtre de Sensibilisation FITSEN - Niger/Côte d'Ivoire 2017, mars 2017
- F.5 Culture resource – Mawred (Beirut)
- Kon Ma3a El Fann, un nouveau programme d'appui aux droits de l'artiste arabe et acteurs culturels
 - Forum des Partenaires pour Promises Innovative Collaborations pour Tandem / Shaml 2016
 - Mawa3eed – Bourses de mobilité régionale
- F.6 The Cultural Policy in the Arab Region (ARCP) Newsletter
- Emirates: Sommet mondial leadership culturel qui aura lieu à Abu Dhabi
 - Est-développement possible sans culture? - Par: Bilal Aboudi
 - Réseau international d'espaces culturels et résidences artistiques
- F.7 lettre d'information mensuelle de la Fondation Interarts
- Rése
au européen d'experts de la culture (EENC): études disponibles
 - Con
férence b.creative – Soie créatif (Namur, Belgique, 2 et 3 novembre 2016)
- F.8 La Lettre de l'Institut français
- Lancement de la plateforme pour la diplomatie culturelle
- F.9 Culture Montréal
- Plan d'actions de développement durable 2016-2020
- F.10 IMC Music World News (Conseil International de la Musique)
- IMC Cinq Champions droits musicaux

XXX

A. Les nouvelles de l'OCPA

A.1 Séminaire sur la stratégie de la Campagne pour la mise en œuvre de la Charte de la renaissance culturelle de l'Afrique (Maputo, 12 - 15 octobre 2016)

Comme annoncé dans le No 348 de l'OCPA News, le séminaire a été organisé par l'Observatoire des Politiques Culturelles Africaines (OCPA) et l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) sous le patronage de l'Union Africaine et avec le soutien des autorités mozambicaines pour

- améliorer la coordination des efforts en vue de contribuer à l'accélération de la ratification et de la mise en œuvre de la Charte et de l'Agenda 2063;
- dégager une stratégie et un plan d'action à cet effet pour harmoniser la contribution de la société civile professionnelle dans l'appui à apporter aux efforts entrepris par les Etats.

Convoqué avec l'appui financier de l'OIF, le séminaire a réuni les représentants d'une trentaine organisations culturelles africaines et en particulier les receux de l'Union Africaine, de l'OIF et du Ministère de la Culture et du Tourisme du pays hôte. La réunion s'est tenue dans le cadre du 4^e Sommet des Institutions Culturelles d'Afrique et de la Diaspora Africaine (SICADIA) dont le thème était «Renforcement du rôle et de la capacité opérationnelle de la société civile dans le domaine de la politique du développement culturel».

En prélude à ce séminaire, une enquête a été menée sur les obstacles à la ratification de la Charte. Parmi ces obstacles, l'enquête a révélé que la Charte n'est pas suffisamment diffusée et

qu'il n'existe pas d'action conjointe des organisations civile culturelle visant à soutenir l'effort des Etats.

L'ouverture du séminaire a été présidée par le ministre de la culture et du tourisme du Mozambique, S.E. Silva Armando Dunduro qui avait à ses côtés Lupwishi Mbuyamba, Directeur Exécutif de l'OCPA, Madame Youma Fall, Directrice de la Langue française, Culture et Diversité, de l'OIF, Madame Angela Martins, Directrice de la Division Culture au Département des Affaires sociales de la Commission de l'Union africaine et Charles Binam Bikoï, Secrétaire Exécutif du CERDOTOLA.

Au terme de trois jours de travaux, les conclusions suivantes ont été adoptées à l'unanimité par les participants au séminaire:

A propos du SICADIA, la réunion a confirmé les conclusions du SICADIA de 2009 en ce qui concerne

- la reconnaissance du SICADIA comme une instance de coordination, de concertation et d'actions au service des politiques culturelles de l'UA et des ses Etats membres;
- la désignation de l'OCPA comme mécanisme de suivi et de coordination pour le réseau;
- la création d'une cellule de coordination du SICADIA;
- la désignation du Directeur exécutif de l'OCPA comme président de la coordination du SICADIA.

La réunion a donné le mandat à la cellule de coordination d'élaborer un projet de cadre légal du SICADIA, de le soumettre à l'adoption des institutions membres; de représenter les institutions membres et d'assurer la liaison entre elles; de préparer une stratégie et un plan d'action notamment sur la promotion de la ratification de la Charte et d'accompagner la réalisation des objectifs culturels de l'Agenda 2063 de l'UA.

Activités du Directeur exécutif

A.2 Participation à la réunion de coordination du projet sur le dialogue interculturel (UNESCO, Paris, 25 et 26 octobre 2016)

Après le Séminaire de Maputo, le Directeur exécutif a effectué une mission officielle à l'UNESCO à Paris où il a pris part les 25 et 26 octobre 2016 avec ses collègues, les coordonnateurs des 4 autres continents, à la réunion de coordination du projet de l'UNESCO relatif à la promotion du dialogue interculturel et de la compréhension mutuelle en préparation au Forum mondial de Baku prévu en avril 2017 dans le cadre de la Décennie internationale des Nations Unies du Rapprochement des cultures.

A.3 Participation à la réunion d'évaluation des projets consacrés aux industries créatives (Bruxelles, 28 octobre)

Par la suite, le Directeur exécutif s'est rendu à Bruxelles où il était invité à participer à la réunion d'évaluation des projets consacrés aux industries créatives dans le cadre de la coopération des ACP/Union Européenne organisée le 28 octobre.

A.4 Participation au Conseil général de l'Arterial (Zimbabwe, Harare, 29 octobre)

Il a enfin terminé ses activités du mois d'octobre à Harare au Zimbabwe où il a participé à la clôture des travaux du Conseil général d'ARTERIAL, le samedi 29 octobre, avec une adresse

au cours de laquelle il a invité le réseau continental des artistes à une participation active au SICADIA qui venait de tenir sa 4ème session à Maputo du 12 au 15 octobre.

A.5 Participation au Conseil d'administration du CERAV-Afrique (Bobo Dioulasso, 7 – 15 octobre) et à la clôture du SIAO, 6 octobre)

Du 7 au 15 novembre, le Directeur exécutif participera à la 1ère réunion du Conseil d'administration du nouveau Centre des arts vivants en Afrique (CERAV-Afrique) prévue dans la ville de Bobo Dioulasso au Burkina Faso. Après l'audience officielle auprès de l'autorité gouvernementale, il contribuera à l'animation du cours de formation organisé par le CERAV à Ouagadougou avant de regagner Maputo. Auparavant le Directeur exécutif aura participé à la clôture du Salon international biennal de l'artisanat de Ouagadougou (SIAO) le 6 novembre.

Pour des informations antérieures sur les activités de l'OCPA cliquez sur

<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

B. Nouvelles, événements et projets en Afrique

B.1 Ségou'Art - Le Premier Salon d'Art Contemporain au Mali (23 - 25 September 2016)

Cette année, le Centre Culturel Koré en partenariat avec Arterial Network à travers son projet Ville Créative ont organisé le premier Salon d'Art Contemporain du Mali, autour de la thématique centrale «Promotion de l'art contemporain africain: Enjeux et Perspectives pour les jeunes talents». Le festival comprenait le séminaire international sur la promotion de l'art contemporain de l'Afrique. Au cours de sa première édition, Ségou'Art a accordé des prix pour célébrer l'excellence continue des artistes africains contemporains.

Plus d'information à Read more at <https://www.facebook.com/segouart/>

B.2 Programme de formation en gestion culturelle au Swaziland et au Nigéria

En septembre 2016, le Programme de gestion culturelle de l'Arterial Network s'est déroulé au Swaziland, et a continué à se renforcer au Nigéria. A Mbabane, au Swaziland, l'Atelier sur la gestion culturelle s'est tenu du 8 au 23 septembre 2016. Avec vingt (20) participants représentant seize (16) organisations des arts sur la levée de fonds. La fondation a partagé des outils et les concepts principaux de levée de fonds, ainsi que ses expériences et expertise sur les meilleures pratiques applicables au contexte du Swaziland.

A Lagos, au Nigéria, l'équipe de CORA-Arterial Network Nigéria s'est rendu à Lagos pour la tenue de sessions de révision au British Council. Ces sessions ont été organisées afin de présenter des études de cas exclusives au Nigéria, autour de deux modules: la gestion de projet et la levée de fonds. Les participants à l'atelier initial de Lagos se sont ainsi retrouvés après deux (2) mois de pause.

Plus d'information http://www.arterialnetwork.org/article/CM_swaziland_nigeria_2016

B.3 Université d'été des arts du Bénin

La première édition de l'Université d'Eté des Arts du Bénin, présentée par Partenari'arts & Culture Benin, Arterial Network et IKAM (Institut Korê des Arts Métiers), s'est tenue du 5 au 10 septembre 2016 à l'Ecole du Patrimoine Africain de Porto Novo au Bénin

La semaine de formation comprenait trois modules: entrepreneuriat culturel et gestion de projets, montage de projets et recherche de financement et enfin discours empirique autour de la culture. Cette université d'été des arts vise de façon générale à approfondir les connaissances sur les politiques culturelles, ainsi que les enjeux et mécanismes de gouvernance et la méthodologie pour les entreprises culturelles en Afrique.

Plus d'information à <http://dekartcom.net/universite-dete-des-arts-du-benin-partenariats-et-culture-tient-la-1re-edition/>

B.4 Egypte: Festival du Cinéma africain de Louxor - LAFF - Appel à films

La sixième édition du Luxor African Film Festival - LAFF 2017 (Festival du Cinéma africain de Louxor - LAFF) aura lieu 16 au 22 mars 2017, à Luxor en Egypte.

Selon le règlement peuvent être proposés des films issus de pays africains et réalisés par des cinéastes africains dans les diverses catégories: films de longs et de courts métrages, de fiction, documentaire et d'animation. Dans la section Liberté et droits humains (Prix Al-Husseiny Abou-Deif) des films du monde entier (réalisateurs africains et pas africains) peuvent être considérés.

Date limite des candidatures: le 15 Décembre 2016.

Plus d'information et inscription: www.luxorafricanfilmfestival.com

B.5 Afrique de l'Ouest: Promotion de la culture - Des experts œuvrent pour le rayonnement des droits d'auteurs

La promotion du droit d'auteur et la lutte contre la piraterie des œuvres littéraires et artistiques font partie des grands objectifs du Burkina Faso. Et cela, parce que la propriété intellectuelle et spécifiquement celle littéraire et artistique sont des droits humains.

C'est pourquoi le Ministère de la Culture, des Arts et du Tourisme (MCAT) en collaboration avec la Communauté économique des Etats de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO), ont tenu, les 18 et 19 octobre 2016 à Ouagadougou, la réunion d'opérationnalisation de l'Observatoire régional de la propriété intellectuelle de la CEDEAO (ORPIC).

L'objectif de cette rencontre est d'assurer et améliorer le fonctionnement de l'observatoire. Selon le représentant du ministre en charge de la culture, Stanislas Méda, la création de l'Observatoire régional de la propriété industrielle de la CEDEAO (ORPIC) démontre le besoin d'une harmonisation matérielle et spatiale des droits constituant les faces d'une même pièce. C'est ainsi que la CEDEAO a transformé l'ORDA en ORPIC en vue d'assurer la promotion de la propriété intellectuelle.

Lire l'article à <http://fr.allafrica.com/stories/201610200414.html>



C. Nouvelles sur les politiques, institutions et ressources culturelles en Afrique

C.1 Résultats du projet de recherche «Technologie numérique et industrie d'enregistrement musical au Kenya

11 Juillet 2016 – «Musique, numérisation et de médiation (MusDig)» était un programme de recherche de cinq ans, engagé sur la cartographie et l'analyse des changements de grande portée causés par la numérisation et par les médias numériques dans le domaine de la musique et des pratiques musicales. MusDig a centré l'enquête sur la façon dont les développements dans le domaine de la technologie numérique ont affecté et continuent d'affecter la musique et les pratiques musicales à travers le monde. Cet article est un extrait de la recherche par Andrew J. Eisenberg.

Lire la suite à <http://musicinafrica.net/digital-technology-and-music-recording-industry-kenya?section-context=education>

C.2 Rwanda: Ministère des Sports et de la Culture (MINISPOC)

Le MINISPOC, dirigé par le ministre Julienne Uwacu, est en opération depuis 1997. Sa mission est de développer et de mettre en œuvre des politiques et des stratégies visant à promouvoir la culture en tant que fondement du développement de la culture du pays notamment en ce qui concerne

- le développement de l'industrie créative
- la promotion du tourisme culturel
- la Mémoire du génocide et de la lutte contre l'idéologie du génocide
- la préservation et la promotion de la langue kinyarwanda
- la préservation et la diffusion du patrimoine intellectuel et culturel.

En se concentrant sur l'industrie créative le Ministère est censé concevoir et mettre en œuvre la politique de la culture et de mettre en place le cadre réglementaire pour les industries créatives (arts plastiques, le cinéma, la poésie, la musique, la céramique, théâtre, danse de la mode, l'écriture, etc.).

Quant à la promotion du patrimoine culturel et du tourisme culturel du ministère doit promouvoir la préservation et la promotion du patrimoine immatériel ou culturel matériel, y compris les pratiques culturelles, représentations, expressions, connaissances, compétences, les traditions et expressions orales, les arts du spectacle, les pratiques sociales, rituels et événements festifs, les connaissances et l'artisanat traditionnel.

Les priorités comprennent aussi la préservation et la promotion de la langue kinyarwanda et notamment l'Académie Rwanda de la langue et de la culture.

Site web: <http://www.minispoc.gov.rw>

Contact: <http://minispoc.gov.rw/index.php?id=7>

C.3 Musée d'Art Sacré (Museu de Arte Sagrada, Ilha de Mozambique, Mozambique)

Situé à côté du palais et la chapelle de Sao Paulo, sur la Ilha de Mozambique, est le Musée d'Art Sacré, qui occupe l'ancien hôpital de la Sainte Maison de la Miséricorde. Ici, les visiteurs découvriront une variété de chefs-d'œuvre historiques représentant des scènes de nature religieuse, ainsi que quelques objets et trésors liés à l'Eglise. Alors que ce musée peut-être pas la peine de prendre un long voyage pour atteindre, si vous passez par, il vaut certainement la peine à éclater pour voir ce qui est proposé.

Site web: <https://www.facebook.com/Museu-da-Ilha-de-Moçambique-212929508736324/>

C.4 Tanzanie: Education Sound, économie un must pour True Tanzanie Culture

Opinion - Prenant la parole lors d'un festival culturel indien organisé à Dar es-Salaam le vendredi, ministre de l'Information, de la Culture, des Arts et des Sports, Nape Nnauye dit que le gouvernement est fixé pour une révision de la politique de la culture afin de promouvoir la culture tanzanienne.

Nous espérons que cela va bien se passer, parce que bien plus de 50 ans après l'indépendance, nous restons largement indécis sur ce qui est en effet la culture tanzanienne!

Quand on se demande c'est précisément la «culture», les analystes conviennent qu'il se réfère largement à la façon d'un peuple de la vie, leurs arts et des objets. Cela signifie, quand on parle de la culture tanzanienne, nous devrions avoir à l'esprit nos langues, musique, danses, mode vestimentaire, ce que nous mangeons et la façon dont nous préparons notre nourriture, etc.

Avec la mondialisation, notre pays fait partie de plus en plus de l'immense village à travers le monde dans lequel tout le monde se sent libre de copier ce qu'ils voient dans l'Internet et la télévision. Tout le monde prend leurs enfants à tout type d'école, à l'intérieur et à l'extérieur du pays, où les programmes d'études - qui ont un impact en fin de compte sur leurs perspectives intellectuelle et culturelle - diffèrent largement.

Par conséquent, nous ne pouvons pas développer une culture tanzanienne authentique, qui nous a tous englober, de cette façon! Quelle est la raison pour laquelle nous disons, le gouvernement pourrait venir avec une politique culturelle superbe, mais il pourrait être impossible de mettre en œuvre si elle ne se fonde pas sur une économie solide et saine politique éducative et surtout, une politique qui pourrait guider les Tanzaniens à aimer et à chérir ce qui leur appartient.

Lire l'article <http://allafrica.com/stories/201610170790.html>

C.5 Tunisie: Au siège de l'ALESCO - Inauguration de l'Observatoire du patrimoine urbanistique et architectural

L'Observatoire du patrimoine urbanistique et architectural dans les pays arabes a été inauguré hier matin au siège de l'Organisation arabe pour l'Education, la Culture et les Sciences (ALECSO), par le directeur général de l'Organisation, Abdullah Hamad Muhareb.

Cet observatoire vise à préserver le patrimoine arabe menacé de disparition et à le valoriser afin qu'il soit au cœur des stratégies de développement urbain durable dans la région arabe d'ici 2030, selon les propos du directeur général de l'Alecso.

A cette occasion, Abdullah Hamad Muhareb a précisé que ce projet constitue un mécanisme important pour mettre en œuvre la charte de préservation du patrimoine architectural et urbanistique dans le monde arabe et une base de données électronique à travers laquelle l'Alecso pourra fournir l'appui technique aux pays arabes en mobilisant les compétences académiques et professionnelles dans les domaines de la documentation, de l'information, de

formation et d'évaluation pour sauver les monuments historiques et les sites archéologiques des villes arabes dans les périodes post-confliktuelles.

L'observatoire veillera à assurer la coordination et la coopération avec les institutions et les organisations gouvernementales et non gouvernementales spécialisées dans ce domaine en vue d'échanger les données en matière de patrimoine et de contribuer à la mise en place des politiques susceptibles de préserver la mémoire des villes arabes.

<http://fr.allafrica.com/stories/201610040744.html>



D. Politiques culturelles des autres régions: Institutions, ressources et événements

D.1 Révolution ou de la Renaissance: Faire la transition à partir d'un âge économique à un âge culturel - D. Paul Schafer

Université d'Ottawa Press, 2008, 320 p, ISBN 97807766-0672-9.

Ceci est un livre sur l'économie et la culture: deux des forces les plus puissantes au travail qui façonnent notre monde.

La première de ces forces - l'économie - a donné lieu à l'âge économique que nous vivons actuellement. Il est un âge qui a l'économie réalisés et la croissance économique, le consumérisme, le matérialisme, la pièce maîtresse de la société. Elle l'a fait parce que cela est considéré comme le moyen le plus efficace de traiter les besoins des gens et veut dans tous les domaines de la vie.

Alors que l'âge économique a produit de nombreux avantages, en particulier pour les personnes et les pays de l'Ouest, il est capable de venir à bout des problèmes fondamentaux auxquels sont confrontés l'humanité. En effet, il repose sur des bases théoriques, pratiques et historiques qui sont incompatibles avec la résolution de ces problèmes.

D'où la nécessité de créer un âge qui est capable de faire face à ces problèmes. De toutes les forces possibles sur lesquelles un tel âge pourrait être fondée, la culture offre des possibilités les plus prometteuses. Ceci est largement parce que la culture possède un certain nombre de propriétés qui sont d'une importance cruciale pour le monde de demain. Il fallait donc se rendre compte de la richesse de la culture potentielle possède de créer les conditions pour un monde meilleur.

Lire ou télécharger le livre à PUO - Publications en libre Accès // UOP - Open Access Publications à <http://www.ruor.uottawa.ca/handle/10393/12963>

D.2 Prévisions: Une plate-forme internationale pour les pionniers Idées (Berlin, Allemagne)

Prévisions est un projet réalisé par Skills e.V. en coopération avec Haus der Kulturen der Welt. Il est soutenu par le commissaire du gouvernement fédéral pour la culture et les médias.

En tant que plate-forme internationale pour le transfert de connaissances, Forecast offre pionniers de partout dans le monde du travail dans diverses disciplines la chance de travailler avec des mentors accomplis en vue d'apporter leurs projets à terme. Prévisions transcende les frontières des disciplines et des genres pour donner un aperçu des processus de production créatives.

Pour la prochaine édition, Forecast sélectionne six mentors de représenter les disciplines suivantes: conception, art vidéo, l'architecture, la chorégraphie et la musique (composition).

Prévisions encourage l'échange interdisciplinaire sur les idées de l'avenir. Du 1er octobre au 30 novembre, 2016, les esprits créatifs de partout dans le monde travaillant dans diverses disciplines peuvent soumettre leurs propositions. Parmi ces concepts, Prévision invitera 30 candidats pour discuter de leurs idées et de les présenter au public à la Haus der Kulturen der Welt (HKW) lors du Forum Prévisions du 27 mars au 1er avril 2017. A la fin du Forum Prévision, chacun des six mentors choisira un concept à accompagner à sa réalisation. Les résultats seront présentés du 16 au 21 octobre 16-21, 2017, au Festival Prévisions à l'HKW.

Site web: <http://forecast-platform.com>

Contact: <http://forecast-platform.com/contact/>

D.3 La nouvelle enquête annuelle de l'ISU sur l'emploi dans les industries culturelles

L'Institut de Statistique de l'UNESCO (ISU) est fier d'annoncer le lancement de la nouvelle base de données sur les statistiques d'emploi culturel, comparables au niveau international. La collecte inclut 195 indicateurs qui offrent une nouvelle perspective sur la contribution économique des industries culturelles de 63 pays et territoires.

Ces indicateurs aideront à formuler les politiques culturelles basées sur les faits et à participer aux efforts pour atteindre l'objectif 8 du développement durable, qui appelle, avant 2030, à la participation active de tous les hommes et de toutes les femmes à l'emploi, avec un travail décent et un salaire égal.

D'après les résultats, l'emploi culturel peut consister de 1% à 11% de l'emploi total d'un pays.

Lire plus à: <http://www.uis.unesco.org/culture/Pages/cultural-employment-data-release-2016FR.aspx?SPSLanguage=FR>

D.4 Festival de production de formation en gestion, Module I, édition 2017!

L'Académie du Festival (une initiative de la European Festivals Association - EFA) organise l'édition 2017 de la formation à la gestion de production du Festival sous la forme d'un programme de trois modules.

Le programme cible les premiers responsables de la production de la carrière de partout dans le monde qui sera guidé par les gestionnaires de production internationaux de renom. Après un projet pilote réussi, Le Festival Academy poursuit sa collaboration avec deSingel International des Arts Campus (Module I, Anvers, Belgique 18 à 21 Janvier 2017).

La formation se réalise en trois étapes:

- Module I: un atelier (4 jours) avec visites, études pratiques et échange d'expériences
- Module II: une pratique, les mains sur le placement à un festival de haut niveau
- Module III: une séance de clôture de trois jours

Site web: <http://culture360.asef.org/event/antwerp-festival-production-management-training/>

D.5 Gender et Droits culturels: Conférence internationale «Les femmes et l'Agenda 2030 sur le développement durable (Kolkata, en Inde, le 19 - 21 Décembre 2016)

Le but de la Conférence est de créer un espace civique pour promouvoir la discussion sur l'égalité et sur la diversité dans les institutions et les organismes culturels:

- Réflexions critiques sur l'état actuel des préoccupations liées au genre,
- Partage et la promotion des études de cas et des projets de démonstration, et
- Faire progresser le discours critique dans les études de genre et les institutions culturelles.
- l'interaction entre les arts, la culture, le patrimoine, la créativité et le sexe,
- La diversité culturelle et l'intégration de la parité entre les sexes.

Site web: <http://www.Gender-UN2030.inclusivemuseum.org>

E-mail: gender@inclusivemusuem.org

D.6 Habitat III - La culture, moteur économique et social pour les villes, selon l'UNESCO

La culture a le pouvoir de rendre nos villes plus prospères, plus sûres, et durables, estime un rapport de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) présenté mardi à Quito, en Equateur.

Ce rapport, intitulé « Culture: Futur urbain », montre que la mise en oeuvre de politiques de promotion de la culture et du patrimoine conformes à l'esprit des conventions culturelles de l'UNESCO a un impact positif sur les villes.

Le Rapport a été présenté au cours d'un événement organisé avec le Sous-Directeur général de l'UNESCO pour la culture, Francesco Bandarin, dans le cadre de la troisième Conférence des Nations Unies sur le logement et le développement urbain durable (Habitat III) au terme de laquelle les décideurs du monde entier adopteront un Nouvel agenda urbain.

<http://fr.allafrica.com/stories/201610190296.htm>



E. Actualités culturelles dans la presse africaine

E.1 Links to portals

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>

<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>

<http://www.apanews.net/news/fr/rubrique.php?id=65>

<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>

<http://english.alarabonline.org/display.asp?code=zculturez>

E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica:

Tunisie: 27^e édition et 50^e anniversaire des Journées Cinématographiques de Carthage - Une moisson exceptionnelle de films

C'est dans une tente aménagée pour l'occasion dans la rue Medhat-Pacha que s'est tenue, hier, une conférence de presse organisée par la direction des Journées cinématographiques de Carthage pour annoncer les grands axes de la 27e édition qui coïncide cette année avec le 50e anniversaire du festival. Cette nouvelle édition des JCC, célèbre donc le 50e anniversaire du festival, une occasion de dresser un bilan et de débattre sur le devenir de ce grand événement dédié au cinéma. <http://fr.allafrica.com/stories/201610210842.html>

Algérie: L'Opéra d'Alger, une nouvelle infrastructure au service des ARTs du spectacle
L'Opéra d'Alger, inauguré par le président de la République, Abdelaziz Bouteflika, est un véritable bijou architectural, alliant esthétisme et modernité, au service des arts du spectacle. L'imposant édifice, bâti au milieu d'immenses bassins d'eau reflétant la lumière sur ses murs marbrés, est un joyau de l'architecture qui fascine les visiteurs par sa décoration flamboyante et son style d'inspiration moderne. Cette oeuvre architecturale compte trois étages comprenant notamment une grande salle de 1.400 places, des salles de ballet, de chœurs et de répétition. <http://fr.allafrica.com/stories/201610210190.html>

Congo-Brazzaville: La 16ème session ordinaire du Comité de direction du FESPAM
La seizième session ordinaire du Comité de direction du Festival panafricain de musique (Fespam) s'est ouverte, le 05 octobre au Palais des Congrès de Brazzaville, sous la présidence du ministre congolais de la Culture et des arts, Léonidas Carel Mottom Mamoni. Le ministre a précisé qu'il y a 21 ans, l'Organisation de l'Unité Africaine (OUA), aujourd'hui Union africaine (UA) décida de concrétiser le rêve des pères fondateurs de l'Afrique indépendante, en créant une institution publique à caractère culturel et scientifique ayant pour mission la promotion de la musique de l'Afrique et de sa diaspora. <http://fr.allafrica.com/stories/201610060500.html>

E.3 Informations provenant de Panapress

Maurice lance un programme pour développer l'industrie cinématographique

21 octobre 2016 - Port-Louis, Maurice (PANA) – Le ministre mauricien des Finances et du Développement économique, Pravind Jugnauth, a annoncé vendredi sa conviction que l'industrie cinématographique constitue l'une des industries naissantes les plus prometteuses du pays, en mettant en exergue les différents avantages liés à cette activité eu égard à sa contribution au développement économique, social et culturel.



F. Nouvelles d'autres bulletins et services d'information

F.1 Nouvelles du Secteurs de Communication et d'Information de l'UNESCO

Journée mondiale du patrimoine audiovisuel - Message de la Directrice générale de l'UNESCO

Le 27 octobre commémore l'adoption en 1980 par la Conférence générale de l'UNESCO de la Recommandation pour la sauvegarde et la conservation des images en mouvement, le premier instrument international sur l'importance culturelle et historique des films et enregistrements de télévision, qui prônait des mesures décisives pour leur conservation. *C'est votre histoire - Ne la perdez pas!* - Tel est le thème de cette année. Les images en mouvement et les enregistrements

sonores sont des documents importants de nos vies, et conservent une grande partie de notre mémoire personnelle et sociale, qui est essentielle à notre identité et à notre sentiment d'appartenance. Lire le message à <http://fr.unesco.org/wdah2016/dg-message>

F.2 Nouvelles de la Fédération des Conseils des Arts et des Agences culturelles- Acorns

Document de travail du 7ème Sommet mondial des arts et de la culture (Valetta, Malta, 18 – 21 October 2016) sur le Leadership culturel

Le document de travail pour le 7e Sommet mondial des arts et de la culture aborde le thème de leadership culturel avec six perspectives régionales et une analyse des trois enquêtes IFACCA menées auprès des organismes de financement des arts, avec les fournisseurs de formation, et avec le secteur des arts en général. Les organisateurs ont invité tous les conférenciers et participants au Sommet et autres personnes intéressées par ce sujet à contribuer à la version finale du rapport en envoyant des commentaires et des informations sur les pratiques inspirantes, des modèles existants et des initiatives intéressantes à info@ifacca.org. Une version mise à jour du document sera publié au début de 2017.

Web site: www.ifacca.org

Contact: info@ifacca.org

F.3 Africultures

African Art Fair – (Paris, 20 - 23 octobre 2016)

African Art Fair a été créé afin de mettre en relations les différents acteurs culturels et les décideurs économiques. Ce rendez-vous réunira des artistes, des galeries ainsi que de nombreuses entreprises. Ce salon permettra à des artistes d'être sponsorisés par des entreprises. Il a pour but de donner la parole aux artistes, aux organismes qui oeuvrent pour le développement de l'art contemporain, de sensibiliser les visiteurs, et de rendre l'art ainsi que la culture africaine accessible à tous, tout en permettant à des artistes émergents d'être visibles du grand public. Site internet: www.africanartfair.org E-mail: contact@africanartfair.org

Appel à candidatures: La Fabrique 2017 (Festival de Cannes, France) Date limite: mercredi 16

La date limite d'inscription est fixée au mercredi 16 novembre 2016, dans la limite de 120 projets. Attention, ce quota est parfois atteint quelques jours avant la date limite! Projets de films concernés: Projet de 1er ou 2ème long-métrage de fiction, animation ou documentaire! Plus d'information à <http://www.africultures.com/php/index.php?nav=murmure&no=19875>

F.4 Sudplanète

Dockanema, festival du film documentaire de Maputo

Ce festival né en 2006 propose une sélection de documentaires mozambicains et étrangers, afin de montrer aux habitants de Maputo des œuvres reconnues comme étant importantes dans la réflexion socio-économique. La sélection est axée sur les thématiques de la mondialisation, de l'identité culturelle, des relations internationales, notamment sur les axes Nord-Sud, et de la santé publique.

Festival International de Théâtre de Sensibilisation FITSEN - Niger/Côte d'Ivoire 2017, 01 au 31 mars 2017

La 3e édition du Festival International de Théâtre de Sensibilisation est prévue en mars 2017 au Niger et en Côte d'Ivoire. La quête du FITSEN est de contribuer à favoriser une dynamique sociale positive pour une prise de conscience à travers l'outil qu'est le théâtre en particulier. Les troupes professionnelles venues de divers horizons, présenteront des spectacles qui traitent, des thèmes universels, des questions fondamentales et vitales pour un développement durable. Les spectacles seront présentés dans deux (2) villes de chaque pays avec des séances de formations à l'endroit des jeunes dans divers domaines de l'art. Plus d'information à

<http://www.nigercultures.net/fiche.evenement.festival-international-de-theatre-de.34342.html>

Web site: <http://www.spla.pro/>

Contact: <http://www.spla.pro/contact.php>

F.5 Culture resource – Mawred (Beirut)

Kon Ma3a El Fann, un nouveau programme d'appui aux droits de l'artiste arabe et acteurs culturels

Kon Ma3a El Fann (qui se traduit librement en anglais pour être avec Art) est un programme lancé par la culture des ressources en réponse à la croissance des besoins régionaux, et produit en collaboration et en consultation avec une diversité de partenaires arabes et internationaux voués à la protection des libertés, des droits, et la sécurité des artistes et des producteurs de culture. Kon Ma3a El Fann vise à soutenir les droits des artistes et des acteurs culturels dans la région arabe à vivre et à travailler dans des environnements sûrs qui garantissent leurs libertés d'expression et de créativité. Plus d'informations à

<http://mawred.org/programs-and-activities/kon-ma3a-el-fann/>

Forum des Partenaires pour Promises Innovative Collaborations pour Tandem/Shaml 2016

Pendant les 5 jours de ce Forum, les représentants de quinze organisations culturelles de six pays arabes (Liban, Jordanie, Maroc, Mauritanie, Egypte et Tunisie) ont rencontré les collaborateurs de 15 organisations culturelles européennes pour le quatrième tour du programme Tandem / Shaml (Amman, Jordanie, 14 - 18 septembre 2016). La réunion a permis aux administrateurs culturels représentant les organisations participantes à travailler ensemble pour formuler des propositions pour des projets de coopération entre partenaires de différentes régions. Le programme soutient le développement et la mise en œuvre des collaborations expérimentales et à long terme entre les producteurs de changement dans la région arabe.

Mawa3eed – Bourses de mobilité régionale

Lancé en 2006, Mawa3eed couvre les frais de déplacement des artistes et des directeurs culturels afin qu'ils puissent présenter leurs travaux ou participer à des activités et des manifestations artistiques et culturelles dans le monde arabe. Conçu pour soutenir les échanges culturels et artistiques entre les artistes et les théâtres indépendants, des galeries, instituts et autres organismes culturels, ce programme offre aux artistes arabes une occasion importante de faire circuler et de diffuser leurs créations dans toute la région, ainsi que d'échanger des connaissances et de l'expertise avec leurs pairs. Les demandes sont acceptées toute l'année et sont évalués en Mars, Juin, Septembre et Décembre. Ceux approuvés sont admissibles à des subventions de voyage jusqu'à 5,000USD \$. <http://mawred.org/grants/mawa3eed-travel-grant/>

F.6 The Cultural Policy in the Arab Region (ARCP) Newsletter

Emirates: Sommet mondial leadership culturel qui aura lieu à Abu Dhabi

Du 9 au 13 avril 2017, Abu Dhabi accueillera le Sommet mondial le leadership culturel. Le sommet comprendra des représentants, et les secteurs des médias gouvernementaux, artistiques à travers le monde. L'événement examinera le rôle de la culture pour faire face aux défis d'aujourd'hui, en changeant la scène contemporaine culturelle et la communication interculturelle, et les effets de ces changements sur l'éducation, l'économie, la politique, et les divers aspects de la vie quotidienne. Plus d'information à <http://www.arabcp.org/page/634>

Est-développement possible sans culture? - Par: Bilal Aboudi

Avant d'écrire cet article, je pris part au Sommet international Culture Edimbourg (Août 24-26, 2016). Mais avant que je serais même arrivé au sommet - avant que je serais même mis la main sur le calendrier du sommet - je prévoyais le scénario qui se joue à chaque fois que le mot culture se joint au «développement». Au cours de plusieurs réunions précédentes sur le «développement», je remarquai que les organisateurs ont invité l'association des artistes, des spécialistes (médecins, ingénieurs), ou des experts de la société internationale pour mettre en valeur l'impact de l'utilisation de l'art ou du patrimoine pour aider les groupes locaux. Plus d'information à <http://www.arabcp.org/page/637>.

Réseau international d'espaces culturels et résidences artistiques

Ceci est un réseau d'organisations dédiées à offrir un environnement sûr dans lequel les artistes peuvent vivre et travailler. Il favorise la liaison continue entre les organisations membres pour assurer les meilleurs espaces pour les artistes à risque ou ont été forcés de quitter leurs foyers au cours des trois dernières années. Le réseau cherche également à offrir un environnement de travail complet pour les artistes qu'il accueille en permettant aux artistes de se familiariser avec le public dans le pays d'accueil. culturelle. Plus d'informations à <http://mawred.org/programs-and-activities/kon-ma3a-el-fann/>.

Web site: <http://ettijahat.org>

Contact: research@ettijahat.org

F.7 lettre d'information mensuelle de la Fondation Interarts

Réseau européen d'experts de la culture (EENC): études disponibles

De 2010 à 2015, le Réseau européen d'experts de la culture a rédigé de nombreux rapports et études sur la culture visant à conseiller et guider la Commission européenne sur l'analyse des politiques culturelles et de leurs implications au niveau national, régional et européen. La plupart des documents produits ont été publiés sur le site www.eenc.info, qui est actuellement hors-ligne tandis que les nouveaux gestionnaires de projet le mettre à jour. Toutefois, pour assurer la disponibilité des études et des rapports pour tous ceux qui sont intéressés, ils peuvent être trouvés sur le site Interarts.

Conférence b.creative – Soie créatif (Namur, Belgique, 2 et 3 novembre 2016)

La conférence est la rampe de lancement pour le projet Creative Traks, une plate-forme internationale lancé avec un financement de l'UE qui vise à favoriser le réseautage entre les jeunes professionnels de la création à travers le monde. En se concentrant sur la promotion de l'innovation par le biais des arts et de l'esprit d'entreprise innovante, la conférence devrait rassembler plus de 200 participants, y compris des artistes, des entrepreneurs créatifs, des représentants des réseaux et des institutions culturelles, des politiciens et des chercheurs.

Web site: www.interarts.net
Contact: cyberk@interarts.net

F.8 La Lettre de l'Institut français

Lancement de la plateforme pour la diplomatie culturelle

La Plateforme est un projet qui accompagne les développements de la politique extérieure de l'UE en matière culturelle. En renforçant les réseaux existants et en développant de nouvelles activités, l'objectif de la plateforme est d'améliorer et de multiplier les relations entre l'Union européenne et les acteurs stratégiques de la diplomatie culturelle au niveau mondial. Elle permet ainsi à l'UE de s'engager avec différents publics et acteurs clés, à travers des activités de diplomatie culturelle dans des pays tiers.

F.9 Culture Montréal

Plan d'actions de développement durable 2016-2020

Ministère de la Culture et des Communications, Québec 2016: «Par le Plan d'actions de développement durable 2016-2020, le Ministère à Travailler au Etats se engage **RENFORCEMENT** de l'opérationnalisation du privilège Entre la culture et le Développement durable Dans l'administration publique, à Coopérer with d'Autres cas aux Vasant l'intégration des démarches de la culture au Développement durable, à la prise en institutionnaliser Compte des Principes de développement durable et à Improving en continu les Pratiques écoresponsables.» Lire la suite <http://www.francophonie.org>

F.10 IMC Music World News (Conseil International de la Musique)

IMC Cinq Champions droits musicaux

Tel que discuté lors de la dernière Assemblée générale tenue à Rabat, au Maroc, en novembre 2015, IMC dans la poursuite de sa mission de défendre l'accès à la musique pour tous et de promouvoir sa valeur dans la vie de tous les peuples, a nommé Dame Evelyn Glennie, Ramy Essam et Tabu Osusa Champion des Cinq droits musicaux. Ramy Essam est un musicien égyptien connu pour ses apparitions dans la place Tahrir au Caire pendant la révolution égyptienne de 2011. Tabu Osusa est un acteur clé dans l'industrie de la musique africaine est, fondateur et directeur exécutif de Ketebul Musique, impliqué dans l'industrie de la musique en tant que promoteur, producteur, compositeur et manager du groupe.



Please send addresses, information, and documents for the OCPA list serve, database, documentation centre and web site!

Thank you for your interest and co-operation